

# iCHAIR SKY

1.620



Peso autorizado del usuario  
140 kg (incl. carga adicional)





Tracción de rueda central para gran maniobrabilidad y maniobras precisas



Función de memoria: para guardar con facilidad las secuencias de movimiento y las posiciones preferidas



Inclinación a 40° para un alivio efectivo de la presión



función yacente avanzada con biomecánica para los reposabrazos y el reposacabezas

## RENTABILIDAD

- Relación precio-servicios óptima para un cuidado prolongado
- Larga vida útil y alta resistencia mediante el uso de materiales de alta gama
- Opciones de ajuste personalizado para las cambiantes necesidades del usuario
- Seguridad del suministro de piezas de recambio garantizada a largo plazo mediante una estructura de distribuidores y de suministro generalizada
- Orientada al servicio, con la construcción del marco abierta

## USO TERAPÉUTICO

- La unidad de asiento multifuncional de serie ayuda con sus opciones de ajuste personalizado y muchos accesorios extras. función de erguido disponible desde todas las posiciones
- La función de memoria permite guardar las secuencias de movimiento con base terapéutica, y también las posiciones básica, final y preferidas
- El nuevo concepto del chasis con tracción de rueda central ofrece una gran facilidad de giro en recintos estrechos
- El chasis con suspensiones garantiza la estabilidad, evita vibraciones y mantiene el contacto continuo con el suelo

## CAMPO DE APLICACIÓN

- Para su uso en el interior y en el exterior
- Gracias a la tracción de rueda central maniobra muy bien en interiores
- Para movilidad autónoma para uso duradero todo el día
- Sobre todo para usuarios con grandes trastornos funcionales, como p. ej. parálisis vertebral adquirida o congénita, trauma craneoencefálico, trastornos musculares en estado avanzado (p. ej. distrofia muscular), pacientes de MS en estado avanzado, paresia cerebral, espina bífida.

PEDIDO

PRESUPUESTO

MODELO ESPECIAL

**Envíe por fax el formulario de pedido relleno a: 05733 922 9311 Servicio de atención al cliente: 05733 922 311**

Dirección de la factura / N.º de cliente: \_\_\_\_\_

---

Dirección de entrega: \_\_\_\_\_

---

Comisión / Observaciones: \_\_\_\_\_

**MEYRA®**



**iCHAIR SKY 1.620**

**Peso autorizado del usuario**  
140 kg

¡Los precios no incluyen el impuesto sobre el valor añadido! Válido del 01.01.2020 – 31.12.2020.  
Se aplican nuestras condiciones generales, que podrá encontrar en [www.meyra.de/AGB](http://www.meyra.de/AGB).  
Puede encontrar información sobre el procedimiento de medición en <https://es.meyra.com/messverfahren>.

**Datos técnicos**

Anchura de asiento <sup>1)</sup>	400 - 530
Profundidad del asiento	400 - 525
Altura del asiento <sup>2) 3)</sup>	450/485/520
Altura del respaldo	540
Longitud de piernas <sup>2)</sup>	250 - 435
Altura del reposabrazos <sup>2)</sup>	200 - 350
Longitud con reposapiés mín.	1.095
Longitud de transporte	905
Anchura para ponerse en marcha mín.	640
Altura sin contar con el reposacabezas	1.080 - 1.150
Altura del obstáculo	60
Radio de giro (con reposapiés)	640
Espacio libre hacia el suelo	70

**PESO EN KG**

Peso de transporte en vacío mín.	173
Peso del usuario incl. carga adicional máx. en kg	140 <sup>5)</sup>
Peso total autorizado aplicable. Opciones	340
Carga máx.	10

**PROPIEDADES**

Velocidades de marcha	6/10
Potencia del motor W	350
Alcance con batería 60 Ah máx.	35
Alcance con batería 74 Ah máx.	40
Pendientes autorizadas / desnivel	15 %
Ruedas delanteras / traccion	6-7" /14"
Basculación de asiento eléctrica	40°
Ángulo erguido máx. hasta <sup>4)</sup>	90°
Ángulo eléctrico del respaldo <sup>4)</sup>	90 - 180°
Elevador	200

<sup>1)</sup> ver la categoría de anchura de asiento 01  
<sup>2)</sup> hasta placa de asiento sin cojín: altura del almohadillado 60 mm  
<sup>3)</sup> medido con un ángulo de asiento de 0°  
<sup>4)</sup> A partir de un peso de 100 kg, es necesario adaptar el ángulo de elevación  
<sup>5)</sup> peso máx. del usuario incl. carga adicional 136 kg con transporte de personas en automóvil

Medidas in mm, peso en kg, ruedas en pulgadas, velocidades en km/h  
 Tolerancias de medición +/- 15 mm, +/- 2° | Datos reservados a modificaciones constructivas.

Por favor, marque la casilla que desee

Equipamiento estándar: Si no selecciona ninguna opción, le entregaremos el modelo estándar.

**DATOS DEL USUARIO**

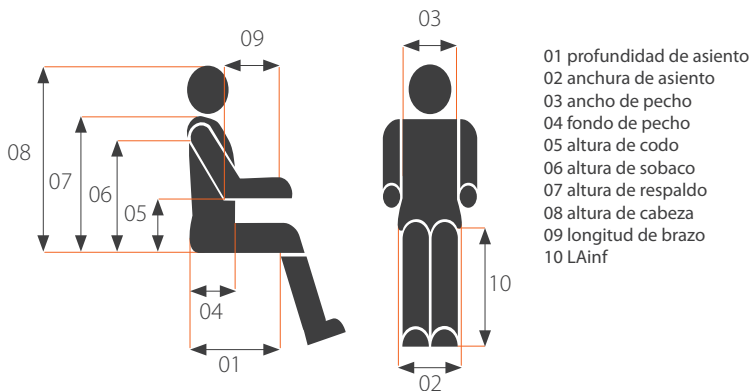
Nombre:*	<input type="text"/>
Apellido(s):*	<input type="text"/>
Calle:	<input type="text"/>
C.P.:	<input type="text"/>
Lugar:*	<input type="text"/>
País:	<input type="text"/>
Fecha de nacimiento:	<input type="text"/>
Diagnóstico-1-:	<input type="text"/>
Diagnóstico-2-:	<input type="text"/>
Teléfono:	<input type="text"/>
Teléfono móvil:	<input type="text"/>
Correo electrónico:	<input type="text"/>
Número de pedido:	<input type="text"/>

\*¡Datos obligatorios!

**MEDIDAS ANATÓMICAS (EN MM):**

¡Para la determinación consulte los esquemas de la información adjunta!

1) profundidad de asiento:	<input type="text"/>
2) anchura de asiento*:	<input type="text"/>
3) ancho de pecho:	<input type="text"/>
4) fondo de pecho:	<input type="text"/>
5) altura de codo:	<input type="text"/>
6) altura de sobaco:	<input type="text"/>
7) altura de respaldo:	<input type="text"/>
8) altura de cabeza:	<input type="text"/>
9) longitud de brazo:	<input type="text"/>
10) LAinf*:	<input type="text"/>
Altura corporal*:	<input type="text"/>
Peso (kg)*:	<input type="text"/>



¡En principio todas las medidas de asiento son sin cojín!

Con la presente confirmo que todos los datos están íntegros y se han recopilado correctamente.  
Estoy de acuerdo que los datos que me incumben indicados/ recopilados y las imágenes tomadas sean enviados a la MEYRA GmbH (Meyra-Ring 2, D-32689 Kalletal) para la ejecución del contrato/fabricación del producto.

.....  
Fecha y firma

Con la presente se confirma que todos los datos están íntegros y se han recopilado correctamente.

.....  
Fecha/Firma del comercio especializado

Por favor, marque la casilla que desee

Equipamiento estándar: Si no selecciona ninguna opción, le entregaremos el modelo estándar.

## 00 Chasis/Motorización

CÓDIGO	DENOMINACIÓN		
	Velocidad	Potencia del motor	Alcance
<input type="checkbox"/> 115	6 km/h	2 × 350 W	40 km
<input type="checkbox"/> 117*	10 km/h	2 × 350 W	35 km

\* incl. inspección del TÜV

## 01 Anchura de asiento (AA)

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	
<input type="checkbox"/> 43	AA 430	La anchura de asiento puede ajustarse de forma continua de 400 a 480 mm por medio del reposabrazos y las almohadillas pélvicas (anchura de la superficie del asiento 430 mm)
<input type="checkbox"/> 48	AA 480	La anchura de asiento puede ajustarse de forma continua de 450 a 530 mm por medio del reposabrazos y las almohadillas pélvicas (anchura de la superficie del asiento 480 mm)

## 02 Profundidad de asiento (PA)

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	
<input type="checkbox"/> 615	PA 400	
<input type="checkbox"/> 788	PA 425	
<input type="checkbox"/> 789	PA 450	
<input type="checkbox"/> 787	PA 475	
<input type="checkbox"/> 792	PA 500	
<input type="checkbox"/> 793	PA 525	

## 03 Altura del asiento (AA)

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	
<input type="checkbox"/> 41	450 mm	
<input type="checkbox"/> 42	485 mm	
<input type="checkbox"/> 49	520 mm	

## 04 Ruedas giratorias y opciones

CÓDIGO	DENOMINACIÓN Ø × B	
<input checked="" type="checkbox"/> 152	7"	

### Opciones para ruedas giratorias 7"

<input checked="" type="checkbox"/> 900	Neumáticos con protección antipinchazos
---	---

Por favor, marque la casilla que desee

Equipamiento estándar: Si no selecciona ninguna opción, le entregaremos el modelo estándar.

**05 Ruedas de tracción**

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input checked="" type="checkbox"/> 460	Ruedas de tracción de 14" con llantas de aluminio

**Opciones para ruedas de tracción**

<input type="checkbox"/> 846	Ruedas neumáticas de aire protegidas contra pinchazos
<input type="checkbox"/> 904	Neumáticos con protección antipinchazos
<input type="checkbox"/> 824	Protector contra salpicaduras para ruedas de tracción

**06 Color de neumáticos ruedas giratorias y de tracción**

CÓDIGO	COLOR
<input checked="" type="checkbox"/> 908	negro (resistente a la abrasión), llantas color carbono

**Aviso:** Los neumáticos son de goma mixta que en algunos lugares puede dejar huellas permanentes o difíciles de eliminar (p. ej. suelos de plástico, madera o parquet, alfombras, moqueta). No podemos asumir la responsabilidad del roce en los suelos.

**07 Ruedines**

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 352	Bastidor con horquilla trasera y un ruedín enganchado en el centro, para una maniobrabilidad óptima
<input type="checkbox"/> 690	Bastidor con horquilla trasera y dos ruedines enganchados en los laterales, óptimo para el uso en rampas individuales

**08 Funciones sentado y erguido**

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	INCLINACIÓN DEL ASIENTO	ÁNGULO ERGUIDO	ELEVADOR
<input checked="" type="checkbox"/> 4937	Módulo multifuncional incl. función de memoria: con función erguida y yacente, inclinación de asiento y elevador de asiento*	0° a 40°	hasta 90° <sup>1)</sup>	200 mm

<sup>1)</sup> a partir de un peso de 100 kg, es necesario adaptar el ángulo de elevación  
 \* Se recomienda utilizar la Easy-Memory-Box (N° artículo: 5006793) para la adaptabilidad óptima.

Por favor, marque la casilla que desee

Equipamiento estándar: Si no selecciona ninguna opción, le entregaremos el modelo estándar.

## 09 Opciones de asiento

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 4933 <sup>1)</sup>	Almohadillas de muslo con ajuste continuo en anchura y longitud
<input type="checkbox"/> 4274	Rieles de montaje en el asiento
<input type="checkbox"/> 4948	Función yacente Advanced con descenso biomecánico de los reposabrazos en 45° y reposacabezas biomecánico
<input type="checkbox"/> 4934	Circulación erguida a 3 km/h

<sup>1)</sup>Almohadillas de muslo solo en combinación con los rieles de montaje CÓDIGO 4274

## 10 Fundas para almohadillado y opciones

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 237	Funda textil en negro
<input type="checkbox"/> 254	Funda de incontinencia solflin de cuero sintético en antracita
<input type="checkbox"/> 948	Con cojín y respaldo almohadillados
<input type="checkbox"/> 727	Sin cojín y respaldo almohadillados para preparación para sistemas de asiento externos

## 11 Respaldos

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input checked="" type="checkbox"/> 25	Ajuste eléctrico del respaldo 90° a 150°

## 12 Opciones de respaldo

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 659	Cinturón pectoral para estabilizar el tronco
<input type="checkbox"/> 589	Cinturón a cuatro puntos*
<input type="checkbox"/> 913	Reposacabezas estándar, apto para el transporte en BTW
<input type="checkbox"/> 956	Reposacabezas con elemento lateral
<input type="checkbox"/> 814	Barra de empuje continua
<input type="checkbox"/> 4946	Apoyo lumbar de gomaespuma
<input type="checkbox"/> 4947	Apoyo lumbar inflable

\*solo junto con código 814

Por favor, marque la casilla que desee

**Equipamiento estándar:** Si no selecciona ninguna opción, le entregaremos el modelo estándar.

### 13 Reposabrazos

¡Preste atención a las propiedades de función señaladas!

1 = pivotante 2 = ajustable en altura 3 = ajustable en anchura 4 = ajustable en profundidad

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	1	2	3	4
<input checked="" type="checkbox"/> 24	Reposabrazos almohadillados, elevables, ajustables en altura, ángulo y profundidad	●	●	●	●

#### Opciones para reposabrazos

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 4422	Fijación de los reposabrazos en la posición básica

### 14 Soporte de piernas

#### Soporte para piernas central con reposapiés

Tenga en cuenta que los soportes para pierna centrales no se pueden extraer. Las placas reposapiés son regulables en ángulo y plegables hacia arriba.

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	ÁNGULO SP	LAINF
<input checked="" type="checkbox"/> 4935	Soporte para piernas central, ajustable en ángulo eléctricamente, incl. placa reposapiés, compensación ergonómica de la longitud	hasta 170°	250 - 435 mm <sup>1)</sup>

Tenga en cuenta la altura del cojín: +60 mm

<sup>1)</sup>Con AAD 450 mm LAinf máx. 365 mm, con AAD 485 mm LAinf máx. 400 mm, con AAD 520 mm LAinf máx. 435 mm

### 15 Opciones para apoyo de piernas y reposapiés

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 316	Almohadillas para la rodilla centralizadas con moldeo lateral (extraíbles)
<input type="checkbox"/> 4698	Almohadillas para la rodilla centralizadas con cinturón y cierre de sujeción rápida (extraíbles)
<input type="checkbox"/> 945	Almohadilla para pantorrilla
<input type="checkbox"/> 822	Correas para la fijación de los zapatos (un par)

### 16 Baterías y cargadores

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 513	Baterías libres de mantenimiento
<input type="checkbox"/> 5158	Baterías libres de mantenimiento
<input type="checkbox"/> 732	Cargador de 8 A
<input type="checkbox"/> 733	Cargador de 12 A



Por favor, marque la casilla que desee

**Equipamiento estándar:** Si no selecciona ninguna opción, le entregaremos el modelo estándar.

## 17 Iluminación

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input checked="" type="checkbox"/> 932	Iluminación LED activa

## 18 Módulos de mando y accesorios

CÓDIGO	DENOMINACIÓN	ACTIVADOR
<input type="checkbox"/> 702/398/ 780	Módulo de potencia/ajuste/mando R-NET con pantalla LCD de color de 3,5" y sensor de luz	8 motores de ajuste
<input type="checkbox"/> 4795	Inmovilizador, llave solo junto con R-Net	
<input type="checkbox"/> 839	Control del entorno OMNI II para controles especiales	
<input type="checkbox"/> 4615/4597	Teclado de ajuste externo para selección y activación directas de cinco posiciones de asiento, también durante la marcha, montaje en el lateral del módulo de mando	
<input type="checkbox"/> 4615/4599	Teclado de ajuste externo para selección y activación directas de cinco posiciones de asiento, también durante la marcha, montaje en el lateral opuesto al módulo de mando	

### Opciones para el módulo de mando

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 74	Montaje a la derecha
<input type="checkbox"/> 60	Montaje a la izquierda

## 19 Soporte del módulo de mando

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 4859	Soporte del módulo de mando, de longitud ajustable
<input type="checkbox"/> 4860	Soporte del módulo de mando, justable en altura y longitud, retirable hacia el lateral (p. ej. en la mesa)
<input type="checkbox"/> 851	Soporte del módulo de mando para acompañante (módulo de mando puede cambiar de posición de delantera hacia detrás) Solo en combinación con la barra de empuje continua CÓDIGO 814
<input type="checkbox"/> 4874	Estribo de protección para el módulo de mando VR2 y R-NET, no junto con el control del entorno OMNI II CÓDIGO 839

Por favor, marque la casilla que desee

Equipamiento estándar: Si no selecciona ninguna opción, le entregaremos el modelo estándar.

**20 Módulos de mando especiales y controles especiales**

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 4789	Módulo de mando adicional con conexión de prioridad para acompañante, incl. montaje en la barra del respaldo, (solo en combinación con el CÓDIGO 814)
<input type="checkbox"/> 4660	Tablero con recorte (central) para el módulo de mando, montado basculante hacia abajo, hacia la derecha
<input type="checkbox"/> 4661	Tablero con recorte (central) para el módulo de mando, montado basculante hacia abajo, hacia la izquierda
<input type="checkbox"/> 543	Pulsador externo de encendido/apagado, color verde, diámetro 63 mm para usuarios que tienen dificultades para manejar las teclas del módulo de mando o como función de desconexión de emergencia para el acompañante.
<input type="checkbox"/> 596	como el CÓDIGO 543, color amarillo, diámetro 63 mm
<input type="checkbox"/> 778	como el CÓDIGO 543, color verde, diámetro 30 mm
<input type="checkbox"/> 779	como el CÓDIGO 543, color amarillo, diámetro 30 mm
<input type="checkbox"/> 4611	Joystick cero movimiento MicroPilot, solo en combinación con el control del entorno OMNI II, CÓDIGO 839
<input type="checkbox"/> 4600	Joystick cero movimiento MicroPilot, incluye alojamiento y reposamuñecas, solo en combinación con el control del entorno OMNI II CÓDIGO 839
<input type="checkbox"/> 4612	Joystick de movimiento MicroGuide, solo en combinación con el control del entorno OMNI II, CÓDIGO 839
<input type="checkbox"/> 4601	Joystick de movimiento MicroGuide, incluye alojamiento y reposamuñecas, solo en combinación con el control del entorno OMNI II, CÓDIGO 839
<input type="checkbox"/> 4940	Soporte estribo para nuca junto con código 4611 o 4612
<input type="checkbox"/> 4613	Control TouchDrive, solo junto con R-Net, CÓDIGO 702 y el control del entorno OMNI II, CÓDIGO 839

**Módulos de mando especiales y controles especiales tienen que ser adaptados con frecuencia y por eso no pueden ser nunca un producto acabado. La ubicación y la programación tienen que ser realizados con el usuario o por un técnico sobre el terreno. Otros controles especiales posibles a petición.**

**Joysticks**

CÓDIGO	DENOMINACIÓN
<input type="checkbox"/> 553	Tetra-horquilla vertical
<input type="checkbox"/> 556	Tetra-horquilla horizontal
<input type="checkbox"/> 734	Tetra-horquilla horizontal, regulable a la anchura de la mano
<input type="checkbox"/> 4589	Asidero en hongo
<input type="checkbox"/> 4590	Asidero esférico
<input type="checkbox"/> 4591	Asidero en T
<input type="checkbox"/> 4593	Palo
<input type="checkbox"/> 4594	Pomo
<input type="checkbox"/> 4595	Bola suave

Por favor, marque la casilla que desee

**Equipamiento estándar:** Si no selecciona ninguna opción, le entregaremos el modelo estándar.

**21** *Color de borde*

**CÓDIGO** **BASTIDOR DEL CHASIS**

207 negro mate

**Colores fuertes**

**CÓDIGO** **ELEMENTOS DE LLANTA / RUEDAS DE TRACCIÓN**

207 estructura negro mate (sin elementos de llantas)

212 blanco polar

186 azul mágico

227 rojo metálico

180 reflejos lima

214 amarillo solar

Elementos de llantas posibles en ruedas de 14".

**22** *Accesorios de la silla de ruedas*

**CÓDIGO** **DENOMINACIÓN**

906 Retrovisor derecho

927 Retrovisor izquierdo

2676 Lámina de marcado trasero

676 Reflector trasero

833 Correa con cierre

4646 Mesa terapéutica abatible hacia el lateral

590 Cuña de abducción extraíble

781 Hembra USB

782 Alojamiento para soporte de teléfono móvil no junto con el control del entorno OMNI II, CÓDIGO 839

**23** *Servicios posventa*

**CÓDIGO** **DENOMINACIÓN**

55704\* Servicios posventa in situ Adaptación MY especialistas en el producto (no se aplica ningún descuento)

55709\*\* Servicios posventa in situ Adaptación MY especialistas en el producto (no se aplica ningún descuento)

\* Los servicios posventa in situ solamente incluyen la adaptación simple de juegos de parámetros, tales como aceleración, velocidad, etc.

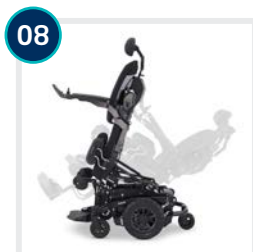
\*\* El servicio posventa in situ incluye adaptaciones sencillas de la programación y la integración de controles especiales.

Fecha:

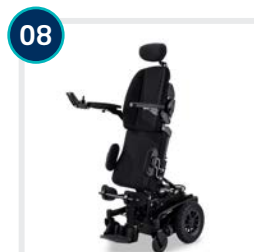
Firma:



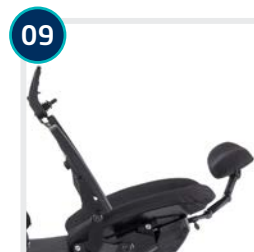
CÓDIGO 43/48



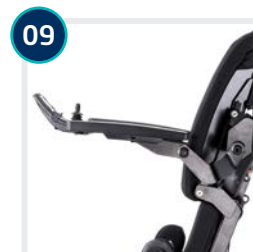
CÓDIGO 4937



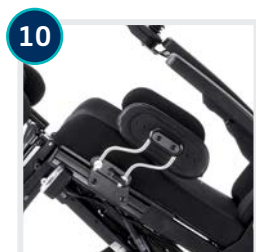
CÓDIGO 4934



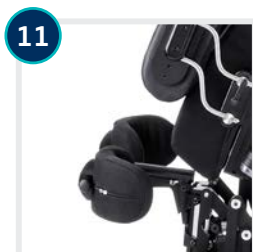
CÓDIGO 25



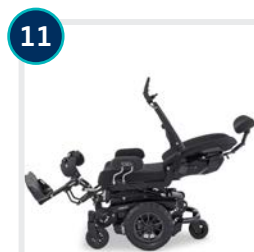
CÓDIGO 24



CÓDIGO 4933/4274



CÓDIGO 316



CÓDIGO 4935



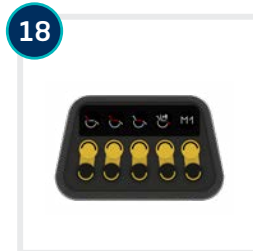
CÓDIGO 932



CÓDIGO 839



CÓDIGO 702/398/780



CÓDIGO 4615

## 1. ALCANCE GENERAL

**1.1.** Los siguientes Términos y Condiciones de Entrega y Venta (TCG) para la MEYRA GmbH se deben aplicar a todos los contratos firmados con clientes de la compañía. También se aplicarán a las transacciones futuras con el cliente, incluso si no hay un nuevo acuerdo.

**1.2.** El cliente debe aceptar los Términos y Condiciones de MEYRA GmbH son vinculantes para el presente contrato y también para los contratos futuros. No se aplicarán los Términos y condiciones del cliente o de terceros. MEYRA GmbH no estará sometida a esos Términos y condiciones, incluso aunque no se excluyan expresamente en cada caso,

**1.3.** Los Términos y Condiciones solo se aplicarán si el cliente es un comerciante (vs. apdo. 14 del Código Civil alemán), una persona jurídica de derecho público o un capital especial de derecho público.

## 2. OFERTA, CELEBRACIÓN DE CONTRATO

**2.1.** Las ofertas de MEYRA GmbH están sujetas a la confirmación y no son vinculantes, excepto si se designan como tales.

**2.2.** MEYRA GmbH puede aceptar pedidos o comisiones de los clientes en un plazo de 14 días tras la recepción con una confirmación de pedido por escrito.

**2.3.** El contrato deberá ser celebrado con la confirmación del pedido por escrito, también para cualquier cambio o adición a los pedidos.

**2.4.** Nos reservamos nuestros derechos de titularidad y de propiedad intelectual en lo relacionado con los documentos entregados al cliente en el contexto de un pedido. Esos documentos no deben ser difundidos a terceros sin nuestro explícito consentimiento. Si no aceptásemos la oferta del cliente dentro del período estipulado en la sección 2.2, se deberán devolver los documentos sin demora.

## 3. PRECIOS

**3.1.** Los precios solamente se calculan en euros. Todos los precios son precios netos. Los impuestos añadidos con arreglo a los tipos establecidos por sus respectivas legislaciones deben abonarse adicionalmente.

**3.2.** A menos que se haya estipulado lo contrario por escrito, nuestros precios son precio en fábrica, sin incluir ni el embalaje ni el envío. Los costes de embalaje y de envío se facturan por separado.

**3.3.** En tanto en cuanto se usen precios de lista como base, el precio es válido desde el momento de presentar la oferta. Los cambios de precio estarán permitidos si pasan varios meses desde la firma del contrato y la fecha de entrega acordada. Si aumentasen los salarios o los costes de las materias primas en el mismo período subirán correspondientemente el precio de acuerdo con ese aumento. El cliente tiene derecho a rescindir el contrato solo si el precio crece notablemente, si excede el aumento de los costes generales de vida entre la fecha del contrato y la fecha de entrega.

**3.4.** En los pedidos posteriores, la MEYRA GmbH no debe estar obligada a usar los precios del contrato previo.

**3.5.** Si el valor del pedido fuese inferior al límite del valor de mercancías neto de 150.00 €, se facturará un recargo por pedido mínimo de 9.50 € incluyendo los costes de envío.

## 4. ENVÍO, CESIÓN DEL RIESGO

**4.1.** El lugar de entrega deberá ser en las instalaciones registradas de la MEYRA GmbH, siempre que no se haya acordado algo concreto en el contrato.

**4.2.** Si la mercancía se envía al cliente a su emplazamiento, el riesgo de pérdida accidental o empeoramiento accidental de la mercancía se transferirá al cliente en el momento que la mercancía (incluyendo las entregas parciales) se haya entregado al tercero encargado del envío. Se aplicará

independientemente de si las mercancías se envían desde el lugar de prestación o de quien asume los costes de envío.

**4.3.** Si se presentasen reclamaciones por daños de transporte o pérdidas frente a MEYRA GmbH, el cliente debe anotar el daño en el albarán o en caso de pérdida debe crear un expediente sin demora, que se deberá mostrarnos en un plazo de una semana.

**4.4.** El seguro contra daños en el transporte solamente se aceptará con una respuestas rápida y a costes del cliente.

**4.5.** En caso de retraso en la entrega o el envío que sea responsabilidad del cliente, el riesgo pasará al cliente tras notificación de la disponibilidad de envío.

**4.6.** Si no hubiese instrucciones especiales del cliente, la ruta y el medio de transporte serán seleccionados por la MEYRA GmbH sin garantía y responsabilidad por el método más barato y rápido.

## 5. FECHA DE ENTREGA / VOLUMEN DE ENTREGA

**5.1.** Los plazos de entrega propuestos se deben ver como fechas probables, a menos que se haya acordado una fecha concreta por escrito.

**5.2.** Si las partes han acordado un periodo de entrega, debe comenzar desde la fecha de confirmación del pedido. El plazo de entrega se considerará cumplido si antes de concluir la mercancía ha salido de las instalaciones o si se han comunicado su disponibilidad de envío.

**5.3.** El cumplimiento con las fechas de entrega y prestación acordadas precisa la recepción a tiempo de toda la documentación a suministrar por el cliente, así como la puesta a disposición a tiempo de toda la información necesaria y el cumplimiento de las demás obligaciones por parte del cliente. Si no se cumpliesen esas condiciones en un plazo adecuado, se deberá ampliar adecuadamente el plazo.

**5.4.** La MEYRA GmbH no será responsable de retrasos debido a fuerza mayor o a otros eventos que, cuando se celebró el contrato, eran imprevisibles (p. ej. huelga, avería, retraso de los proveedores, condiciones climáticas, etc.) de los que no se pueda hacer responsable. El plazo de entrega deberá ampliarse con la duración del obstáculo del que la MEYRA GmbH no es responsable, más un periodo de recuperación razonable.

**5.5.** Si el retraso final excediese un periodo de seis semanas, ambas partes deberán tener el derecho de rescindir el contrato con base en el volumen de suministro.

**5.6.** La MEYRA GmbH estará autorizada a realizar entregas parciales siempre que la entrega parcial sea útil al cliente dentro del alcance del contrato, la entrega de la mercancía restante esté garantizada y el cliente no tenga costes adicionales por ello.

## 6. PAGO

**6.1.** Los importes de factura deberán pagarse en un plazo de 30 días tras recibir la factura a una de las cuentas bancarias estipuladas por nosotros. No obstante, si la factura no es por entrega de repuestos o reparaciones el cliente puede hacer valer un descuento del 2% del importe si abona el importe en un plazo de ocho días tras recibir la factura.

**6.2.** Solo se aceptan cheques y letras si se ha aceptado con acuerdo expreso. La aceptación está condicionada al resultado. Las correcciones de facturas vía cheques y letras están sujetas a pago. Los valores se toman del día en el que recibimos los importes.

**6.3.** Si el cliente no efectuase el pago en la fecha indicada, todos los importes pendientes estarán sujetos a un interés del 8% sobre la tasa de interés respectiva por año. Nos reservamos el derecho a reclamar perjuicios debido al retraso en el pago.

**6.4.** Si el cliente no abonase el pago, todos los demás importes derivados de la misma relación comercial

pasarán a ser pagaderos inmediatamente sin necesidad de una comunicación aparte.

**6.5.** El cliente solo tendrá derecho a rescindir en caso de que sus contrademandas son indiscutibles o se ha determinado su validez jurídica. El cliente solo podrá ejercer derecho de retención siempre que su contrademanda esté basada en la misma relación comercial.

**6.6.** La MEYRA GmbH estará autorizada a presentar reclamaciones por entregas y servicios.

## 7. DERECHO DE RETENCIÓN

**7.1.** La mercancía entregada por la MEYRA GmbH seguirá siendo propiedad de MEYRA GmbH hasta el completo pago de todos los importes presentes y futuros del cliente.

**7.2.** El cliente puede vender la mercancía dentro de su actividad comercial habitual. No está autorizada a realizar otras cesiones, especialmente hipoteca mobiliaria y prenda. La reclamación del cliente derivada de la reventa de la mercancía (incluyendo otros derechos de cobro, tales como los seguros o reclamaciones por daños o pérdidas) serán asignados a la MEYRA GmbH con una seguridad. La MEYRA GmbH deberá aceptar la asignación. El cliente está autorizado a cobrar la reclamación asignada siempre que cumpla sus obligaciones de pago. En caso de impago, estaremos autorizados a revocar la autorización de cobro.

**7.3.** Si la mercancía con reserva de propiedad fuese procesada por el cliente, se acuerda que el procesamiento se efectúa a nombre y a costes de la MEYRA GmbH como fabricante y que adquirirá inmediatamente la propiedad o, si el procesamiento se efectúa usando material de varios propietarios el valor porcentual del objeto o si el valor del objeto procesado excede el valor de la mercancía entregada la co-propiedad (propiedad parcial) del nuevo objeto creado en la parte en la que el valor de la mercancía corresponda al nuevo objeto creado. Si la MEYRA GmbH perdiese su propiedad por consolidación o mezcla, o si, en caso de procesamiento, no fuese el propietario de la mercancía entregada, el cliente deberá transferir a la MEYRA GmbH con anticipación su co-propiedad para el nuevo objeto equivalente al valor proporcional del objeto de entrega. La MEYRA GmbH deberá aceptar la oferta. La entrega se reemplazará por un depósito gratuito.

**7.4.** El cliente deberá estar obligado a informarnos inmediatamente del acceso de terceros a la mercancía entregada bajo retención de la propiedad y a enviarnos la información y la documentación necesaria para reclamar nuestros derechos. Al mismo tiempo, el cliente debe informar al tercero sobre la propiedad de la MEYRA GmbH. Todos los costes derivados de ello corren a cargo del cliente.

**7.5.** La MEYRA GmbH deberá estar obligada a liberar las seguridades tras petición del cliente, siempre que excedan el valor de las reclamaciones de seguridad en un 20%. La selección de las seguridades a liberar es llevada a cabo por la MEYRA GmbH.

**7.6.** En caso de solicitud de quiebra relacionada con el cliente, podemos prohibir la reventa o el procesamiento de nuestra mercancía bajo retención de propiedad y se revocará nuestra autorización de cobro respecto a las reclamaciones asignadas a nosotros.

**7.7.** En caso de demora en el pago estamos autorizados a exigir la devolución inmediata de la mercancía con reserva de propiedad.

## 8. GARANTÍA / RESPONSABILIDAD

**8.1.** El cliente debe inspeccionar la mercancía entregada inmediatamente tras su entrega. Siempre que se trate de defectos evidentes o defectos que se descubran durante una inspección minuciosa, el cliente deberá informarnos por escrito de todas las reclamaciones en un plazo de una semana

tras la recepción de la mercancía. Tras finalizar ese plazo queda excluida la responsabilidad sobre esa mercancía. En caso de defectos ocultos, las reclamaciones de garantía solo será válidas si somos informados en un plazo de una semana tras su descubrimiento.

**8.2.** En caso de entrega defectuosa, tendremos derecho a escoger si reparar el objeto defectuoso o reemplazarlo por una nueva entrega. El cliente está obligado a entregarnos el producto defectuoso para su inspección y reparación. Si la reparación o sustitución no tuviese éxito, si no se realizasen en un plazo aceptable o si rechazamos realizarlos, el cliente podrá rescindir el contrato o reducir el precio. Un plazo no será necesario cuando no sea obligatorio por ley.

**8.3.** La garantía se excluye cuando el cliente modifica el objeto de entrega sin nuestro consentimiento o si lo cambia un tercero y por eso es imposible o muy difícil rectificar el defecto. No obstante, en ese caso el cliente deberá asumir los costes adicionales resultados de la rectificación del defecto.

**8.4.** Las disposiciones mencionadas no afectan a la garantía que asumimos por parte del primer usuario del equipo de rehabilitación.

**8.5.** Queda excluido de la garantía el desgaste de todas las piezas, módulos, baterías y recambios entregados por nosotros, así como por el almacenamiento, el uso o la manipulación inadecuados o inapropiados de los productos.

**8.6.** Quedan excluidas otras reclamaciones del cliente, especialmente las reclamaciones en lugar de prestación y de reparación de cualquier daño directo o indirecto - incluyendo los daños accidentales o secundarios, independientemente de los motivos legales. No será así si la MEYRA GmbH ha silenciado los defectos de forma dolosa, o si el daño se debe a negligencia por parte de la MEYRA GmbH, sus representantes legales o sus agentes o por incumplimiento de las obligaciones contractuales esenciales. Se consideran obligaciones contractuales esenciales a aquellas que son imprescindibles para el cumplimiento del contrato y de cumplimiento con lo que las partes contratantes confíen o puedan confiar. En caso de daños en patrimonio y bienes debido a negligencia, la responsabilidad de la MEYRA GmbH estará restringida a un importe previsible en un contrato típico. Además, no se excluyen las lesiones o daños en salud ocasionados por un incumplimiento de sus obligaciones por parte de la MEYRA GmbH, sus representantes legales o sus agentes.

**8.7.** La responsabilidad por la Produkthaftungsgesetz (Ley de responsabilidad por productos alemana) no se ve afectada.

## 9. PRESCRIPCIÓN

Las reclamaciones de los clientes relacionadas con defectos deberán estar limitadas a un periodo de dos años desde la entrega / el envío de la mercancía al cliente. Respecto al reemplazo de objetos y a la reparación, el periodo estará limitado a un año desde la entrega / el envío de la mercancía al cliente. Quedan excluidas las reclamaciones por daños a la vida o a la integridad física y/o las reclamaciones por daños causados por negligencia grave o dolo por MEYRA GmbH o sus agentes. En esos casos se aplican los periodos legales.

**9.1. SERVICIO DE REEMPLAZO DE PRODUCTOS** Independientemente de la garantía, la MEYRA GmbH ofrece a sus clientes la oportunidad de reemplazar un producto defectuoso por un producto reacondicionado. Se aplicarán las siguientes provisiones a los productos ofrecidos como reemplazo:

- Los productos de sustitución están reacondicionados y en perfecto estado técnico.
- El producto defectuoso deberá devolverse sin costes a MEYRA GmbH en un plazo de 15 días laborales.

El objeto devuelto pasará a ser de nuestra propiedad.

- Si no se devolviese el producto defectuoso, le facturaremos al cliente el objeto de sustitución por el 95% del precio de venta de un producto nuevo.
- El objeto devuelto deberá corresponder al producto reemplazado, en modelo y diseño. El producto tiene que poder reutilizarse y solo debe presentar desgaste por el uso normal.
- La MEYRA GmbH determinará si el objeto devuelto cumple los requisitos indicados. Si no se cumplen esos requisitos le emitiremos al cliente una factura por el importe especificado antes por la sustitución del producto entregado menos el valor restante del objeto devuelto.

## 10. GARANTÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

### 10.1. RETIRADA DEL PRODUCTO

Si debido a defectos en mercancía entregada o por estipulaciones legales existentes, si es necesario retirar un producto, el cliente está obligado a cooperación cumpliendo esa retirada para garantizar que se puede llevar a cabo correctamente. En caso de retirada de producto, el cliente está obligado a informar a la MEYRA GmbH sobre el paradero del objeto entregado en la cadena de suministro (desde el cliente al consumidor final). Al final, el cliente debe seguir documentando, con medios de documentación apropiados, el progreso de la mercancía y entregarle a la MEYRA GmbH esa documentación a petición. Si el cliente entrega la mercancía a revendedores, debe imponer a los revendedores con disposiciones contractuales las previas obligaciones de cooperación para garantizar la implementación eficiente de una retirada de producto.

**10.2.** El cliente está obligado a instruir a los consumidores finales sobre la manipulación y el uso de los productos entregados y que dicha instrucción la realice un especialista. Si el cliente entrega la mercancía a revendedores, debe imponer a los revendedores con disposiciones contractuales las previas obligaciones de instrucción relacionadas con la manipulación y el uso de los bienes entregados.

### 11. RESPONSABILIDAD POR CAMBIOS DE DISEÑO

En el caso de pedidos de clientes finales se aplicarán disposiciones legales más estrictas. Los cambios en los productos de la MEYRA GmbH por el cliente o un tercero contratado por el cliente solo estarán permitidos si cumplen los requisitos de seguridad y nuestra directiva los ha aceptado por anticipado. Con ese fin, un modelo modificado y los dibujos de diseño deberán estar a nuestra disposición. Si los cambios de diseño se realizan si el previo consentimiento de nuestra directiva y un tercero sufre daños debido a esos cambios, de los que no debemos responsabilizarnos, el cliente no se eximirá de una reclamación de daños por ese tercero.

### 12A. DEVOLUCIÓN DE PRODUCTOS Y MÓDULOS ACABADOS

La mercancía devuelva sin una nota adjunta o una copia de la factura no se aceptará. Se garantiza un crédito equivalente al 80 % del valor neto de la mercancía para los bienes devueltos en el envase original y en buenas condiciones. Quedan excluidos de la devoluciones los objetos devueltos más de tres meses después de los pedidos, los objetos sanitarios, las baterías y los productos con un valor neto inferior a los 100.00€. También están excluidas las sillas de ruedas personalizadas (p. ej. sillas para niños o sillas adaptables). El riesgo de transporte lo asume el remitente.

Si en la devolución autorizada se deben abonar costes

por limpieza y/o desinfección, se facturarán con un tanto fijo mínimo de 79 € netos.

### 12B. CANCELACIÓN DE PEDIDOS PARA PRODUCTOS ACABADOS

**12B.1.** No está permitido cancelar pedidos sin el previo acuerdo de la MEYRA GmbH.

**12B.2.** Las cancelaciones deben presentarse por escrito.

**12B.3.** Si se llega a un acuerdo sobre una cancelación de un producto acabado que está preparado para entrega, se aplicará lo siguiente:

- Los productos de rehabilitación se abonarán íntegramente.

En principio, no se pueden cancelar los pedidos de sillas de ruedas personalizadas y deportivas.

- En caso de cancelación del pedido para sillas adaptables, se retendrá el 20% del valor neto para cubrir los gastos.

La tasa de cancelación para sillas de ruedas eléctricas y los scooter es del 5%. La tasa de cancelación para sillas de ruedas estándar y ligeras es del 10%.

### 12C. RECOGIDA / ELIMINACIÓN

Nuestros precios no incluyen los costes de recogida y eliminación de todo el equipo usado de los usuarios que no sean hogares privados. A petición, contra recargo de los costes ocasionados, podemos organizar la recogida y el reciclaje / la eliminación de ese equipo que haya sido vendido por nosotros. No está permitido realizar devoluciones sin el previo acuerdo de la MEYRA GmbH.

### 13. USO DE DATOS PERSONALES

Estamos autorizados a guardar y procesar internamente los datos personales del cliente dentro del volumen de las disposiciones legales, sobre todo bajo la Bundesdatenschutzgesetz ((ley orgánica de protección de datos para Alemania).

### 14. JURISDICCIÓN, LEGISLACIÓN APLICABLE CLÁUSULA DE SEPARABILIDAD

**14.1.** A menos que se haya acordado expresamente, el lugar de prestación serán las instalaciones de la MEYRA GmbH en Kalletal-Kalldorf.

**14.2.** La jurisdicción para todas las disputas derivadas de la relación contractual será determinada por nuestra sede en Kalletal-Kalldorf. También estamos autorizados a actuar contra el cliente en su jurisdicción.

**14.3.** Se aplicará la legislación de la República Federal de Alemania, quedando excluido el derecho mercantil internacional de las Naciones Unidas.

**14.4.** Si alguna disposición de estos Términos y Condiciones fuese total o parcialmente inválido eso no afecta a la validez de las demás disposiciones.